Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Rolling Aventicum II	1L
CLUB 2	La Neuveville I	1L

Lieu/ Ort Location/Luogo	Avenches	Date / Datum Date / Data	27.08.2010
Start/Beginn Début/Inizio	20:01	End/Ende Fin/Fine	22:00
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	CA73		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	20

	No Card/Liz. No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome	Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	210018	MEUWLY	Mathilde	
Official scorer Marqueur	210021	BARDET	Fanny	
Referee 1 Arbitre 1	207029	ROCHAT	Laurent	
Referee 2 Arbitre 2	207045	CODALONGA	Jean-Noël	
Tech. Director Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	0	3
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	2	1
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	2	4
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0
Penalty/ Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	4	8

Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: La Neuveville I

CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma

CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Rolling Aventicum II

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
91	©	LOOSLI	Alain				201290
19	A	RENTSCH	Michel				2246
29	G	BERGER	Julien	X	X	X	203261
	G						
93		DIZERENS	Tony				201275
72		MANZATO	Cyrille				201281
3		BARDET	Benjamin				201273
18		PAGE	Ilan				207127
17		CHARDONNENS	Michael				201277
88		AEBY	Guillaume				201441
21		JAUNIN	Simon				203260
48		HOCHSTRASSER	Stéphane				204062
33		HOCHSTRASSER	Florian				201278
39		BÜRGY	Gaël				202128
87		Zimmermann	Philippe				RLH1

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	
	DROZ	Jean-Michel		205090

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
28:23	91	93	1				
35:31	3	93	2				
52:22	33		3				
54:09	3	91	4				
				TOTAL			4
TIME OUT			X				

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
00:28	3	2	02:27	K1
02:18	88	2	02:37	A
08:20	39	5	13:20	B1
22:06	87	2	24:06	E
28:02	88	2	30:02	G1
37:47	3	2	38:09	A
45:39	21	2	47:39	J1
56:44	33	2	58:44	G1
TOTAL			19	min

2 La Neuveville I

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
81	©	SIEGFRIED	Thierry				98282
5	A	ZURBRIGGEN	Aloïs				202470
31	G	JUNOD	Cédric	X	X	X	201615
11	G	Wicky	Quentin				RLA1
8		GHIGGIA	Yan				96198
4		JAQUET	Julien				99233
12		GIRARD	Pascal				97376
96		FAVRE	Romain				99235
21		BASSIN	Mathieu				94110
46		DUBOIS	Patrice				206147
10		SIEBER	Roland				30108
26		ANASTASIA	Enrico				97258
16		BUONANNO	Danilo				96050
9		MEYRAT	Adrien				98077

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	
	EL-LABBANE	Amir		94231

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
02:27	12	5	1				
02:37	10		2				
14:32	96		3				
38:09	4	8	4				
41:25	96		5				
49:31	12		6				
51:08	10	16	7				
52:48	96	46	8				
				TOTAL			8
TIME OUT			X				

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
03:52	21	2	05:52	E
08:20	10	10	18:20	M2
15:34	16	2	17:34	E
26:50	12	2	28:50	I
35:00	10	2	35:31	I
56:44	96	2	58:44	S2
TOTAL			20	min